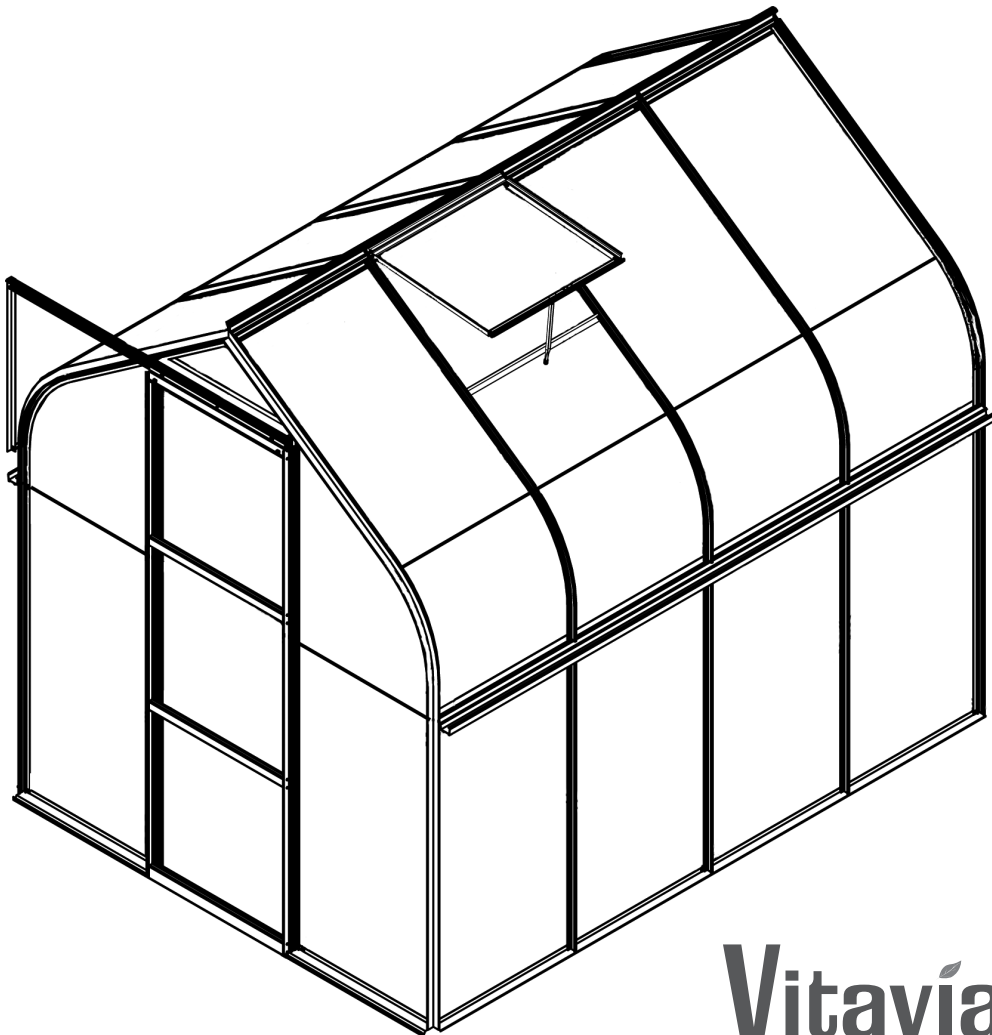


















Assembly instructions


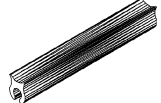

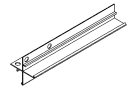
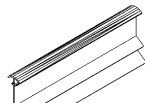

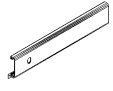
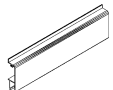
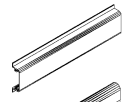
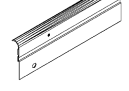
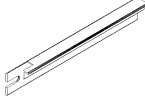
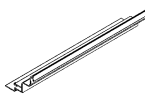
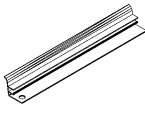
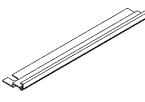
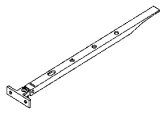

- Ⓚ Montageanleitung
- ⓕ Notice de Montage
- ⓓⓀ Montagevejledning
- Ⓢ Monteringsanvisning
- Ⓝ Montasjeveiledning
- Ⓢⓕ Kokoonpano-ohjeet



Vitavia
- makes living grow

ORION
3800, 5000

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity per	
				3800	5000
1001		1 - 6	M6 x 10	131	151
1002		1 - 6	M6	131	151
1003		5	M3.5 x 16	16	16
1004		5	M4 x 16	2	2
1005		4	M6 x 40	1	1
1006		6	M3.5 x 6	6	6
1007		5	M4	2	2
1009		5	M4	2	2
1010		4	32	1	1
1011		7	70	250	298
1012		7	11	85	105
1013		3	20	2	2
1014		5	25	2	2
1015		5	22	2	2
1016		6	40	2	2
1017		4	46	4	4

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity per	
				3800	5000
1019		6	15	1	1
1020		7 7	62000 79000	1	1
1032		1	1214	4	4
1036		2 - 3	1214	4	6
1051		4	1862	1	
1052		4	2484		1
1059		5	621	1	1
1060		5	621	1	1
1061		5	621	2	2
1062		5	613	1	1
1063		6	635	1	1
1064		6	602	1	1
1065		6	522	2	2
1066		6	602	1	1
1067		6	295	1	1
1111		5	22	1	1

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity per	
				3800	5000
2021		5	2000	2	2
2022		1	2484		2
3057		4	841	2	3
5001		3	40	1	1
5002		3	40	1	1
5012		7	40	12	12
5022		1 - 2	1862	3	1
5027		1	1862	2	
5028		1	2484		2
5041		2 - 3	2030	2	2
5042		2 - 3	2030	2	2
5043		4	750	1	1
5047		3	1270	1	1
5058		5	1988	2	2
5062		4	1854	2	
5063		4	2476		2
5091		2 - 3	178	8	8

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity per	
				3800	5000
5096		3	619	1	1
5097		3	619	1	1
5537		2 - 3	1506	2	2
5538		2 - 3	1506	2	2
5539		2	1854	1	1
5540		4	984	4	4
5546		3	1862	1	1
5548		3	696	1	1
5549		1 - 3	1304	8	4
5554		2	696	1	1
5555		4	1483	4	6
5595		1	1681		4

Safety Warning

1. PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND COMPLETELY BEFORE ASSEMBLING YOUR GREENHOUSE.
2. Sharp edges and corners can cause injury. Always wear protective glasses, gloves, shoes and headgear when handling the aluminium profiles, glass and polycarbonate sheets. Broken glass is a safety hazard – always clear up immediately and dispose of with care.
3. The product you have purchased is intended **only** for the growing of plants and should **only** be used for this purpose. When used for other purposes we will take no responsibility.
4. It is recommended that this greenhouse is assembled by two people.
5. Should you encounter difficulties constructing this house, or in positioning the glass or polycarbonate sheets, please contact your retailer – **do not use force!**

Assembly Instructions

SITE SELECTION

Always try to select a sunny location, sheltered from the wind as much as possible.

IMPORTANT

Before assembling your new greenhouse, please check that all parts in the provided list are included. Please take each bundle out of the packaging in order to identify the parts better.

It is important that the opened bundles do not get mixed with one another.

If something is missing please contact your retailer.

NECESSARY TOOLS

Screw drivers (Normal and Crosshead PH2), 10 mm spanner or wrench.

MAINTENANCE

The greenhouse should be thoroughly washed with a gentle detergent occasionally. Please check that the detergent used does not react aggressively with aluminium or the glass fixing clips.

Ensure that the upper and lower door tracks are cleaned regularly to avoid a build up of debris

0 BASE

Important! The base must be exactly square and level. A zinc-coated steel base is available as an accessory for all greenhouse models.

(Attention! Only when the greenhouse has to be located in a very windy and unprotected location: Drill through both the profile at the base of the greenhouse and the steel base, and connect them with nuts and bolts.)

If you would rather construct your own stone or concrete foundation, please follow the dimensions specified in diagram 0.

Treated wooden beams at least 18 mm high and not more than 32 mm wide should be positioned between the stone/concrete foundation and the aluminium frame, and connected to the foundation with 50 mm long bolts (not provided).

Foundations must extend down below the frost level.

All diagrams are shown from the inside of the house, with the exception of those enclosed in a double frame, indicating the outside view.

1. SIDE ELEMENTS

Lay all of the parts on the floor and connect them loosely.

For Orion 5000 – It is necessary with each outside vertical aluminium bar (1032) to include an extra connecting bolt at this stage. This bolt is required to connect the cross braces (5595), see (1.2).

Loosely connect the corner plate (5091) (1.1).

In step 4 the corner plate bolts must also be connected to the gable ends.

2. PLAIN GABLE END

Lay all of the parts on the floor and connect them loosely.

Include one extra connecting bolt in the vertical bars (5041) and (5042) to connect the cross braces (2.2).

3. DOOR GABLE END

Lay all of the parts on the floor and connect them loosely.

The door runner bars (5047) will be connected

to the horizontal bar (5548). Connect these loosely **from the outside** with two nuts and bolts.

Depending on which direction the door should open, align door runner bar (5047) to the left or to the right.

Connect the clips (1013), in order to strengthen the structure, and the plastic parts (5001) and (5002) as shown in (3.4) & (3.5) with a bolt.

Please ensure that the clip edge overlaps, and fixes the vertical bars (5041) or (5042) as shown.

Please include one extra bolt in the vertical bars (5041) and (5042).

4A. CONNECTING THE SEPARATE ELEMENTS

Bolt the side elements to the end elements. (4.1) & (4.2)

Assemble the ridge bar on the gable ends (4.3).

Connect the door runner supports (5043) to the door runner bars (5047) and to the gable end, using bolt (1005) and spacer (1010) (4.4).

4B. CONNECTING THE SEPARATE ELEMENTS

Connect the roof glazing bars (5555) between the eaves (4.5) and the ridge bar (4.6).

Insert extra bolts into each glazing bar depending on which house you have bought. The number is indicated in a circle on each bar and to be read beginning from both ends.

The roof braces (3057) (4.7) and the cross braces (5540) (4.9) & (4.10) can now be connected.

Now position your greenhouse on the prepared base / foundation and connect loosely. Adjust the greenhouse until it is completely square and tighten all bolts. **Please do**

not over tighten.

Press the end protectors (1017) onto the eave ends (4.8).

5. DOOR

Attention: Do not stand the assembled door on the door gliders (1014) to avoid damaging them.

Push the door gliders (1014) onto both ends of door bar (1060) (5.1).

Assemble the door as shown in diagram 5.

Connect door rollers (1015) to the door bar (1062) using bolt (1004), washer (1009) and nut (1007) (5.4). Bolt the door bar (1062) to upper bar (1059) (5.3) and slide the door seals (2021) into side bars (5058) (5.6).

Connect the door fixer (1111) as shown.

Loosen the door supports (5043).

The door rollers can now be slid into door runner bar (5047) (5.7). Please ensure that the door gliders are also running on the bottom track (5.5).

Once the doors are correctly in place, connect a nut and bolt into both ends of door runner bar (5047) as door stoppers.

Adjust the door so that it moves freely.

6. ROOF VENTS

Connect the side bars (1065) and the top bar (1064) depending on the glass thickness. Up to 4 mm, see (6.1). For 4 mm and over, see (6.2).

Place the bolts to connect the bottom bar (1066) in the prepared holes, and then slide the glass into the tracks in the side bars (1065) (6.3).

Now connect bottom bar (1066), and **ensure that the window is totally square** before tightening all bolts.

Position the window in the ridge bar from one end (6.4) and (6.5) and slide it to the required position (6.6).

Connect the window sill (1063) with the extra bolts in the roof glazing bars (6.7).

Bolt the window opener (1067) to the bottom bar (1066) (6.6) using screws (1006) (6.8).

Connect both window fixers (1016) onto the window sill (1063) using screws (1006) (6.7).

Place the plastic cap (1019) over the end of the window opener (1067).

7. GLAZING – CLEAR/FROSTED GLASS

Please note the already mentioned safety precautions.

Press the glazing seals (1020) onto the aluminium profiles (7.2) and cut to length.

On the roof, begin by positioning the glass at the ridge and fix in place using the glazing spring clips (1011) (7.1).

For glazing method 7A the following pane should slide under the pane directly above it with the glass retaining clips (1012) between the panes (7.3).

Connect the acrylic glass to the last glass pane using glass retaining clips (1012) (7.3) and then bend it over the curved section fixing with spring clips (1011) (7.1). If difficulties arise in placing the last pane, please ensure that those above have not slipped down.

On the sides please begin from the bottom. When glazing the front or back, fit part (5012) as shown on pane 5 and bend it up to fix upper panes 6 or 8 (7.4).

It is possible to replace pane 5 with a louver window. The louver is not included.

FINISHING

If desired, it is possible to seal the greenhouse at the edges using silicon. Silicon is not included.

Place the warning label inside the house.

A full range of greenhouse accessories, to help you make the most of this product, is available from your stockist. Please inform yourself as to the possibilities.

SAFETY NOTICE

In the event of high wind conditions, close the door and all vents.

In the event of heavy snowfall, clear the roof of the building or take suitable measures to support the roof. Heat the building in winter.

COMMENTS

For the complete protection of your new greenhouse, we advise you to include it in your **house insurance**. Please take note of possible building rules relating to the positioning of greenhouses.

Please stick the included greenhouse model label onto the door bar (1062) after successfully assembling this product. This information is important in the event that replacement parts are later required.

Please keep these Assembly Instructions in a safe place, for future reference!

Our policy is one of continuous improvement and we reserve the right to change the specifications without prior notice.

Sicherheitsvorkehrungen

1. BITTE LESEN SIE DIESE MONTAGEANLEITUNG **VOR BEGINN** DES AUFBAUS KOMPLETT DURCH!
2. Bei der Handhabung von Polycarbonatplatten oder von Glas sollten Sie immer **Handschuhe** tragen. Scharfe Kanten können zu Verletzungen führen. Beschädigte Glasscheiben sind auszuwechseln. Auch scharfe Kanten oder Ecken der Aluminiumprofile können zu Verletzungen führen, also auch hier immer Handschuhe tragen!
3. Das von Ihnen erworbene Produkt ist für die Aufzucht von Pflanzen konstruiert und sollte auch ausschließlich dafür genutzt werden. Bei anderweitiger Nutzung ist jegliche Haftung ausgeschlossen.
4. Für die Montage dieses Produktes sind zwei Personen erforderlich.
5. Sollten Sie beim Montieren des Hauses oder beim Einsetzen der Verglasung Schwierigkeiten haben, dann setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung – **Wenden Sie keine Gewalt an!**

Aufbaubeschreibung

STANDORTWAHL

Suchen Sie den sonnigsten, aber gleichzeitig auch einen windgeschützten Platz aus.

WICHTIG

Bevor Sie mit der Montage Ihres Gewächshauses beginnen, überprüfen Sie, ob alle in der Liste aufgeführten Teile vorhanden sind. Nehmen Sie die einzelnen Bündel aus der Verpackung, um sie besser identifizieren zu können.

Es ist wichtig, dass die geöffneten Bündel nicht durcheinander geraten.

Fehlt etwas, dann setzen Sie sich bitte mit Ihrem Lieferanten in Verbindung.

BENÖTIGTE WERKZEUGE

Schraubenzieher (Normal und Kreuzschlitz PH2), 1 Schraubenschlüssel 10 mm.

WARTUNG

Das Gewächshaus sollte hin und wieder gründlich mit einer milden Waschmittellauge abgewaschen werden. Das Glas kann mit einem Reinigungsmittel gesäubert werden, das weder den Aluminiumrahmen, noch die Glasfederklammern angreift.

Reinigen Sie regelmäßig die Türlaufschienen.

0 FUNDAMENT

Wichtig! Das Fundament muss absolut rechtwinklig und eben sein. Ein verzinktes Stahlfundament ist für alle Gewächshaus-Modelle als Zubehör erhältlich.

(Achtung! Nur wenn das Gewächshaus an einer sehr ungeschützten und windigen Stelle aufgebaut werden muss: Durchbohren Sie die Grundprofile und das Stahlfundament und verschrauben Sie beides mit Schrauben und

Muttern miteinander)

Wollen Sie jedoch selbst ein Fundament aus Stein oder Beton fertigen, dann richten Sie sich bitte nach den Maßangaben im Abschnitt 0. Vorbehandelte witterungsgeschützte Holzleisten von mindestens 18 mm Dicke und höchstens 32 mm Breite werden zwischen Stein/Betonfundament und Aluminiumrahmen gesetzt, entsprechend der Zeichnung durchbohrt und mit 50 mm langen Schrauben (nicht mitgeliefert) im Fundament verschraubt.

Alle Zeichnungen sind von der Innenseite des Hauses gesehen abgebildet, mit Ausnahme der Abbildungen, die in einem **Doppelrahmen** dargestellt sind, dies beschreibt die **Außenansicht**.

1. SEITENTEILE

Alle Teile auf dem Boden auslegen und lose verschrauben.

Für Orion 5000 – Dabei muss in jede äußere senkrechte Verglasungsleiste (1032) eine zusätzliche Leerschraube hinzugefügt werden, an der später die Diagonalen (5595) befestigt werden (1.2). Die Eckbleche (5091) wie in (1.1) dargestellt lose verschrauben.

Sie müssen in **Schritt 4** die äußeren Schrauben wieder lösen, um Giebelende bzw. Giebelseite Tür mit den Seitenteilen zu verschrauben.

2. GIEBELENDE OHNE TÜR

Auch diese Teile auf dem Boden auslegen und lose verschrauben.

Ebenfalls in jede senkrechte Verglasungsleiste (5041/5042) eine Leerschraube einfügen um Strebe (5539) zu verschrauben(2.2).

3. GIEBELSEITE MIT TÜR

Wiederum die Teile auf dem Boden ausbreiten

und lose verschrauben.

Die Türlaufschienen (5047) werden an der waagrecht über der Tür liegenden Schiene (5548) angebracht. Verschrauben Sie diese von **außen** lose mit zwei Schrauben und Muttern. Als Verstärkung befestigen Sie die Klammern (1013) und zusätzlich Pass-Stücke (5001) und (5002) wie in (3.4 / 3.5) dargestellt mit Schraube (1001).

Beachten Sie, dass die Nase des Halters in das senkrechte Profil (5041/5042) greift.

In die senkrechten Profile (5041) und (5042) jeweils eine Leerschraube einfügen.

Je nachdem in welche Richtung Sie die Tür öffnen wollen, richten Sie die Türlaufschiene (5047) nach rechts oder links aus. Verfahren Sie mit den Winkel (5091) wie in Schritt 2.

4A. ZUSAMMENBAU DER EINZELNEN ELEMENTE

Die Seitenteile mit den Giebelseiten verschrauben (4.1/4.2).

Den Dachfirst montieren (4.3).

Die Türstütze (5043) mit der Türlaufschiene (5047) und mit der Giebelseite verschrauben. Im unteren Bereich verschrauben Sie die Türstütze mit der Schraube (1005) und dem Abstandsstück (1010) (4.4).

4B. ZUSAMMENBAU DER EINZELNEN ELEMENTE

Jetzt die Dachstreben (5555) mit dem Dachfirst und den Traufen verschrauben (4.5/4.6).

Beachten Sie, dass je nach Größe des von Ihnen erworbenen Hauses Leerschrauben in die Dachmittelpunkte eingesetzt werden müssen. Wie viele, lesen Sie an den eingekreisten Zahlen ab.

Versteifung (3057) wie in (4.7) und Diagonale (5540) wie in (4.9 / 4.10) dargestellt anbringen.

Das soweit zusammen geschraubte Gewächshaus auf das Fundament setzen und lose mit dem Fundament verschrauben.

Jetzt prüfen, ob das Haus absolut rechteckig ist. Sonst entsprechend verrücken. Anschließend die Schrauben fest anziehen.

Die Schrauben müssen fest, aber nicht zu fest angezogen werden.

Die Schutzkappen (1017) auf die Profilenenden drücken (4.8).

5. TÜR

Achtung: Niemals die montierte Tür auf die Türgleiter (1014) stellen damit sie nicht beschädigt werden.

Die Türgleiter (1014) an den Enden in das untere Türprofil (1060) hineindrücken (5.1).

Türteile, wie in der großen Zeichnung 5 zu sehen, zusammenschrauben.

Die beiden Türrollen (1015), wie in (5.4) gezeigt, mittels der M4 Schrauben, Unterlegscheiben und Muttern mit dem Türoberteil verschrauben.

Das Türoberteil (1062) mit dem obersten Türpaneel (1059) verschrauben (5.3). Die Türdichtung (2021) in die senkrechten Streben (5058) der Tür anbringen (5.6).

Montieren Sie die Türfeststeller (1111) wie abgebildet.

Lösen Sie die Türstützen (5043).

Die Türrollen werden in die Türschiene (5047) hineingeschoben (5.7). Es muss sichergestellt werden, dass die unteren Türführungen gemäß Abbildung (5.5) eingeführt werden.

Nachdem Sie nach Schritt 5 die Tür eingesetzt haben, setzen Sie eine Schraube und Mutter als Türstopper an jedes Ende der Türlaufschienen (5047).

Die Tür so einstellen (5.7) dass Sie reibungslos läuft.

6. DACHFENSTER

Das Dachfenster entsprechend der Abbildung zusammenschrauben. Die Seitenrahmen (1065) mit dem Dachfensteroberteil (1064) verschrauben. Bei einer Verglasung dünner als 4 mm verfahren wie in (6.1), bei einer Verglasung 4 mm oder dicker wie in (6.2).

Das Glas in die Seitenrahmen (1065) einschieben (6.3), aber vorher Schrauben in die Bohrungen der Seitenrahmen hineinstecken.

Jetzt das untere Fensterprofil (1066) mit den Seitenrahmen verschrauben.

Achtung: Das Fenster muss rechteckig sein.

Das Dachfenster in den First vom Firstende

aus einführen und das Fenster in die vorgesehene Stellung bringen (6.4/6.5/6.6).

Die Dachfensterschwelle (1063) entsprechend (6.7) mit den vorhandenen Leerschrauben festschrauben. Den Dachfensteraufsteller (1067) mit dem unteren Fensterprofil verschrauben. Hierbei werden die Schrauben (1006) verwendet (6.8).

Die vorhandene Gummikappe (1019) über das untere Ende des Dachfensteraufstellers (1067) streifen (6.6). Die beiden Einrastzapfen (1016) auf der Dachfensterschwelle mit den Schrauben (1006) festschrauben (6.7).

7. VERGLASUNG BLANK-/NÖRPELGLAS

Bitte beachten Sie die oben erwähnten Sicherheitsvorkehrungen.

Die Glasdichtung (1020) auf die Alu-Profile drücken (7.2) und entsprechend auf Länge schneiden.

Beginnen Sie mit der Verglasung am Giebel und benutzen Sie hierzu die Verglasungsfederklammern (1011) (7.1) wie im Glasplan abgebildet. Verbinden Sie das Acrylglas und die Glasscheibe mit Hilfe der Glashalterklammern (1012) und biegen es dann über den gebogenen Teil. Befestigen Sie das Acrylglas mit Glasfederklammern (1011) (7.1).

An den Seiten beginnen Sie bitte unten. Wenn Sie die Vorder- oder Rückseite verglasen, befestigen Sie Glashalter (5012) an Scheibe 5 und biegen Sie diese nach oben, um die oberen Scheiben 6 oder 8 (7.4) zu befestigen.

Es ist möglich, eine Scheibe 5 durch ein Lamellenfenster zu ersetzen. Das Lamellenfenster ist Zubehör und nicht im Lieferumfang enthalten.

DIE LETZTEN HANDGRIFFE

Wenn Sie es wünschen, können Sie das Gewächshaus an den vorhandenen Fugen mit Silikon abdichten. Das Silikon wird aber nicht mitgeliefert.

Den beiliegenden Warnungsaufkleber von innen aufkleben.

Ihr Lieferant hält ein reichhaltiges Sortiment an Gewächshaus-Zubehör für Sie bereit. Sprechen Sie ihn an.

SICHERHEITSHINWEIS

Bei starkem Wind sollten alle Öffnungen und die Tür geschlossen werden.

Dächer von Gewächshäusern sind so rechtzeitig von Schnee zu räumen, dass keine gefährliche Schneebelastung eintreten kann.

Heizen Sie das Haus im Winter.

ANMERKUNGEN

Zum vollen Schutz des Gewächshauses empfehlen wir, es mit in Ihre **Hausversicherung** einzuschließen. Beachten Sie eventuell vorhandene örtliche Bauvorschriften.

Den mitgelieferten Typaufkleber nach erfolgter Montage des Gewächshauses auf das Radgehäuse (1062) kleben.

Die Typbezeichnung benötigen Sie zur Angabe bei der Bestellung evtl. benötigter Ersatzteile. Bitte heben Sie die Montageanleitung auf!

Alle Maßangaben sind Annäherungswerte. Änderungen vorbehalten.

Précautions d'emploi

1. VEUILLEZ LIRE ENTIEREMENT CETTE NOTICE DE MONTAGE **AVANT** DE COMMENCER L'INSTALLATION !
2. Portez toujours des **gants** lorsque vous maniez des plaques de polycarbonate ou du verre. Les bords tranchants peuvent entraîner des blessures. On peut aussi se blesser avec les bords et coins tranchants des profilés en aluminium, il faut donc là encore toujours porter des gants !
3. Le produit que vous venez d'acquérir est conçu pour la culture de plantes et doit être uniquement utilisé à cet effet. L'utilisation dans un autre cadre entraîne l'exclusion de toute garantie.
4. Le montage de ce produit nécessite l'intervention de deux personnes.
5. Si vous rencontrez des difficultés lors du montage de la serre ou de la pose des verres, veuillez contacter votre revendeur – **N'employez pas la force !**

Descriptif de la construction

CHOIX DE L'EMPLACEMENT

Choisissez l'emplacement le plus ensoleillé et le mieux protégé du vent.

IMPORTANT

Avant de commencer le montage de votre serre, vérifiez que les pièces énumérées dans la liste sont au complet. Retirez les différents paquets de l'emballage, afin de mieux les identifier.

Mais attention de ne pas mélanger les paquets quand vous les ouvrez.

Le montage de la serre se fait par étape pan par pan : **étape 1** cotés, **étape 2** pignon, **étape 3** pignon avec porte, **étape 4A** assemblage des cotés avec les pignons, **étape 4B** assemblage du toit, **étape 5** porte, **étape 6** lucarne, **étape 7** vitrage.

Les profilés sont emballés par paquets. Chaque paquet correspond à une étape.

S'il manque quelque chose, veuillez contacter votre fournisseur.

OUTILS NECESSAIRES

Tournevis (plat et cruciforme PH2) 1 clé de 10

ENTRETIEN

La serre doit être de temps en temps lavée avec une lessive douce. Le verre se nettoie avec un détergent qui n'agresse ni le cadre en aluminium ni les clips à ressort des vitrages.

0 FONDATIONS

Important ! Les fondations doivent impérativement être d'équerre et de niveau. Des fondations en acier galvanisé sont disponibles en tant qu'accessoires pour tous les modèles de serres.

Attention ! Uniquement lorsque la serre doit être installée à un endroit très peu protégé et exposé au vent : Percer des trous dans les traverses de base et dans les fondations en acier et assemblez-les à l'aide de boulons et d'écrous.

Si vous voulez cependant réaliser vous-même des fondations en pierre ou en béton, référez-vous dans ce cas aux dimensions indiquées au paragraphe 0. Des baquettes en bois pré-traitées et résistantes aux intempéries, d'au moins 18 mm d'épaisseur et de 32 mm de largeur maxi., sont placées entre les fondations béton-acier et le cadre en aluminium, percées selon le plan et fixées dans les fondations à l'aide de vis de 50 mm de longueur (non fournies).

Tous les plans sont représentés de l'intérieur de la serre, à l'exception des figures représentées dans un **double cadre**, qui montrent une vue externe.

1. COTES

Etaler toutes les pièces sur le sol et les visser sans serrer.

Pour l'ORION 5000, il est nécessaire de coulisser un boulon supplémentaire dans chaque profilé de vitrage vertical (1032), sur lesquels seront ensuite fixés les profilés (5095) (1.2).

Fixer sans serrer les équerres (5091) (1.1).

A l'étape 4 les équerres seront connectées aux pignons.

2. PIGNON SANS PORTE

Etaler toutes les pièces sur le sol et les visser sans serrer.

Coulisser 1 boulons supplémentaires dans les profilés verticaux (5041 et 5042), sur lesquels seront ensuite fixés les profilés (5539) (2.2).

3. PIGNON AVEC PORTE

Etaler toutes les pièces sur le sol et les visser sans serrer.

Les rails des portes coulissantes (5047) se montent sur le profilé horizontal (2048). Fixez ceux-ci de l'extérieur sans serrer avec deux boulons et deux écrous.

Pour renforcer, fixez les attaches (1013), et les pièces en plastique (5001 et 5002) comme indiqué en (3.4 et 3.5) avec 1 écrou.

Veillez à ce que le talon de l'attache rentre dans la traverse verticale (5041 et 5042).

Coulisser 1 boulon dans les profilés verticaux (5041 et 5042).

4A. ASSEMBLAGE DES COTES AVEC LES PIGNONS

Assemblez les cotés avec les pignons (4.1 / 4.2).

Assemblez le faîtage aux 2 pignons (4.3).

Fixer le support de porte (5043) sur le rail de la porte coulissante (5047) et fixez le bas de ce support avec le boulon (1005) et la cale intercalaire (1010) (4.4).

4B. ASSEMBLAGE DE LA TOITURE

Pensez que selon la taille de la serre que vous avez achetée, des boulons doivent être coulisés d'avance dans les profilés de toit (5555). Les chiffres entourés vous en indiquent le nombre.

Fixer les profilés (5555) (4.5 / 4.6)

S'assurer que la serre est parfaitement d'équerre. Sinon recalcr comme il faut. Bien serrer ensuite les boulons sans forcer.

Enfoncer les protections (1017) aux extrémités des traverses (4.8).

5. PORTES

Attention : ne pas faire reposer la porte une fois montée sur ces coulisseaux (1014) afin de ne pas les endommager.

Enfoncer les coulisseaux de porte (1014) aux extrémités de la traverse inférieure de la porte (1060) (5.1).

Assembler les parties de la porte comme indiqué sur le grand plan.

Fixer les roulettes de porte (1015) sur le haut de la porte (1062), comme indiqué en (5.4) avec les vis (1004), les rondelles (1009) et les écrous (1007).

Assembler la partie supérieure de la porte (1062) et le panneau de porte le plus haut (1059) (5.3). Poser les joints de porte (2021) sur les poteaux verticaux extérieurs (5058) (5.6).

Fixer le loquet 1111.

Dévisser les supports de portes (5043), puis coulisser les portes dans le rail (5047) (5.7).

Il faut s'assurer que les coulisseaux de la porte sont positionnés conformément au croquis (5.5) et que les roulettes soient aussi correctement positionnées (5.7).

Une fois les portes installées, utiliser un écrou et un boulon dans le rail de porte (5047) pour éviter que les portes sortent du rail.

6. LUCARNE

Assembler la lucarne comme indiqué sur la figure. Assembler les cadres latéraux (1065) et le haut de la lucarne (1064). Pour un vitrage de 4 mm ou moins comme sur la figure (6.1), pour un vitrage de plus de 4 mm comme sur la figure (6.2).

Enfoncer le verre dans les cadres latéraux (6.3) en ayant pris soin de mettre avant les boulons dans les trous des cadres.

Assembler alors le profilé inférieur (1066) de la fenêtre et les cadres latéraux en vérifiant que la lucarne soit d'équerre.

Coulisser la lucarne dans l'une des extrémités du faîtage (6.4 et 6.5) et la mettre dans la position prévue (6.6).

Fixer, en serrant bien, la traverse inférieure (1063) (6.7) avec les boulons déjà coulissés.

Assembler la poignée de la lucarne (1067) au profilé inférieur de la lucarne (1066) (6.6). Pour cela, utiliser les boulons (1006) (6.8).

Mettre le cache en caoutchouc (1019) sur l'extrémité inférieure de la poignée de la lucarne (1067) (6.6). Bien visser les deux tétons (1016) sur la traverse inférieure de la lucarne (1063) avec les vis (1006) (6.7).

7. VITRAGE EN VERRE

Veillez suivre les consignes de sécurité évoquées précédemment.

Enfoncer les joints de vitrage (1020) sur les profilés en aluminium (7.2) et les couper à la bonne longueur.

Commencez par vitrer le toit en utilisant les clips à ressort (1011) (7.1) et les cavaliers de retenu de vitrage (1012) (7.3).

Fixer le bas des plaques acryliques en utilisant les clips (1012) (7.3), puis courber les plaques sur les profilés et les fixer avec les clips (1011) (7.1)

En cas de difficultés lors de l'installation des dernières vitres, vérifier que les vitres du haut n'ont pas glissé.

Pour les cotés, commencer par les verres du bas.

Pour vitrer les pignons, mettre le cavalier pliable (5012) et le plier (voir croquis) en haut du panneau en verre 5 pour fixer les panneaux supérieurs en verre 6 ou 8 (7.4).

Il est possible de remplacer un panneau 5 par une jalousie. La jalousie n'est pas fournie.

DERNIERES INTERVENTIONS

Coller de l'intérieur l'autocollant d'avertissement fourni avec la serre.

Votre fournisseur tient à votre disposition une large gamme d'accessoires de serres.

Interrogez-le.

CONSIGNE DE SECURITE

En cas de grand vent, toutes les lucarnes et la porte doivent être fermées.

En cas de neige, enlever la neige du toit.

REMARQUES

Pour une protection complète de la serre, nous recommandons de l'inclure dans votre **assurance habitation**. Respectez les éventuelles règles de sécurité locales en vigueur en matière de construction.

Une fois le montage de la serre effectué, coller l'autocollant signalétique fourni sur le logement de roue (1062).

Vous aurez besoin de ces données pour commander d'éventuelles pièces détachées. Conserver soigneusement la notice de montage !

Conformément à notre politique d'amélioration constante, nous nous réservons le droit de modifier les spécifications de nos produits à tout moment et sans préavis.

Sikkerhedsforskrifter

1. LÆS VENLIGST DENNE VEJLEDNING, INDEN DE GÅR I GANG MED SAMLING AF DERES DRIVHUS.
2. De bør **altid** bruge handsker, når De arbejder med polykarbonat eller glas. Skarpe kanter kan forårsage skader; der kan også forekomme skarpe kanter på kanter og hjørner på aluminiumsprofiler. Her bør De også bære handsker.
3. Det produkt, De har købt, er konstrueret til planteavl og skal udelukkende benyttes til dette. Ved anden brug bortfalder enhver hæftelse.
4. Til montage af dette produkt kræves 2 personer
5. Skulle De få problemer med drivhusmontagen eller glasisætning, bedes De kontakte Deres forhandler.
Anvend ikke vold!

Montage

PLACERING

Vælg et solrigt sted, hvor der er mest muligt læ.

VIGTIGT

Før De begynder at samle Deres drivhus, kontroller venligst efter indholdsfortegnelsen, at alle dele er medleveret. Tag de enkelte bundter ud af kassen for bedre at kunne kontrollere indholdet.

Det er vigtigt ikke at blande de åbnede bundter. Hvis der mangler noget, kontakt venligst Deres forhandler.

NØDVENDIGT VÆRKTØJ

Skruetrækker (almindelig og stjerne PH2)
1 x 10 mm fastnøgle.

VEDLIGEHOJDELSE

Drivhuset bør lejlighedsvis rengøres grundigt med et mildt rengøringsmiddel. Glasset kan rengøres med et hvilket som helst rengøringsmiddel, der ikke skader aluminiumsprofiler eller glasklemmer.

Dørskinnerne bør regelmæssigt rengøres.

0. FUNDAMENT

Vigtigt! Sørg for at soklen er i vinkel og vandret. Til alle drivhusmodeller fås en galvaniseret stålsokkel som tilbehør.

NB! Skal drivhuset placeres et udsat sted, anbefaler vi, at man borer hul i bundskinnen og stålsoklen og skruer dem sammen med bolte og møtrikker.

Ønsker De selv at bygge et sten- eller betonfundament, følg da dimensionerne, som er vist i afsnit 0. Fastgør en trykimprægneret træliste mellem fundamentet og bundskinnen på driv-

huset som vist, og benyt 50 mm skruer og rawplugs (ej medleveret).

Alle tegninger af drivhuset er set indefra, undtagen de tegninger, hvor der er dobbeltstreg udenom. Disse er set udefra.

1. SIDER

Placer delene på jorden og bolt dem løst sammen.

Husk ved model Orion 5000 at anbringe en ekstra bolt i de yderste lodrette glasprofiler (1032) for senere at kunne montere skrånstivere (5595) (1.2). Hjørneplader (5091) skrues løst på (1.1).

De yderste skruer skal løsnes igen for at samle bygningen, (se 4).

2. GAVL UDEN DØR

Placer delene på jorden og bolt dem løst sammen.

I de lodrette spær (5041/5042) anbringes 1 ekstra bolt til at forbinde til skrånstiver (5539) med, se (2.2).

Boltene skal først spændes til, når gavlen skal spændes sammen med siderne.

3. GAVL MED DØR

Placer delene på jorden og bolt dem løst sammen.

Fastgør skydedørsskinne (5047) på den vandrette skinne (5548). Skru løst sammen udefra med 2 bolte og møtrikker. Forbind forstærkningsbeslagene (1013) med plasticdelene (5001) og (5002) med en bolt af en bolt som vist (3.4) og (3.5).

Bemærk venligst, at næsen skal gribe fat i de lodrette profiler (5041/5042) som vist.

Skydedørsskinne monteres enten i højre eller venstre side alt efter hvilken retningside, De

ønsker døren skal åbnes.

Husk en bolt i hver af de lodrette profiler (5041/5042).

4A. SAMLING

Fastgør de 2 sider til gavlene (4.1/4.2).

Monter tagryggen som i (4.3).

Forbind støtteprofil (5043) med dørskinnen (5047) og med gavlprofilen ved hjælp af bolt (1005) og afstandsstykke (1010) som i (4.4).

4B. MONTAGE AF DE FORSKELLIGE TAGDELE

Bolt tagspærene (5555) sammen med tagryggen og tagrenden (4.5 / 4.6).

Husk at komme bolte i tagspærene til monteringen af vinduer, afstivninger og hanebjælker (4.6).

Det totale antal, der skal bruges, er vist i cirklen (inkl. bolt til samling med tagryg og tagrende).

Monter hanebjælker (3057) som i (4.7) og skrånstivere (5540) som i (4.9 / 4.10).

Anbring det løst samlede drivhus på fundamentet og bolt det løst sammen med soklen.

Kontroller at drivhuset er i vinkel og vater og spænd sammen.

Skruerne skal spændes, men ikke for meget.

Beskyttelseshætter (1017) trykkes på profilerne, som i (4.8).

5. DØR

NB! Undgå at stille den samlede dør på dørgliderne (1014).

Tryk dørgliderne (1014) på enderne af nederste dørprofil (1060), som i (5.1)

Døren samles som vist på tegning 5.

Skrub begge dørhjul (1015) på køreskinne (1062) med bolte (1004), skiver (1009) og

møtrikker(1007) som i (5.4).

Hjulskinen (1062) skrues på den øverste dørskinne (1059) som i (5.3).

Monter tætningslister (2021) i de lodrette dørskiner (5058), se (5.6).

Monter friktionsstop (1111) som vist.

Løsn dørstøtterne (5043).

Skub hjulskinen ind i dørgliderskinen (5047), se (5.7). Sørg for at nederste dørskinne sættes på bundskinnen, se (5.5).

Når dette er gjort, monteres en bolt og møtrik som dørstop for enden af dørgliderskinen (5047).

Juster hjulskinen, så døren kører let (5.7).

6. TAGVINDUE

Skrue tagvinduet sammen som vist på illustrationen.

Sideprofilerne (1065) skrues på topskinnen (1064). Er glasset tyndere end 4 mm benyttes metoden i (6.1), er det 4 mm eller tykkere, benyttes metoden i (6.2).

Kom bolte i sidestykkerne og skub glasstykket i som i (6.3).

Nederste vinduesprofil (1066) boltes sammen med sidestykkerne (1065).

NB! Vinduet skal være i vinkel.

Skub tagvinduet ind i tagryggen (6.4) og (6.5) og anbring det i den ønskede position (6.6).

Anbring vinduets underkarm (1063) mellem tagspær som vist (6.7) med de allerede monterede bolte.

Monter udskyderstangen (1067) på nederste vinduesprofil (1066) som i (6.6). Brug skruer (1006) som i (6.8).

Monter begge pløkker (1016) på underkarmen (1063) med skruer (1006) som i (6.7).

Skub gummihætten (1019) på enden af udskyderstangen (1067).

7. MONTERING AF GLAS.

NB! BEMÆRK VENLIGST OVENNÆVNTE SIKKERHEDFORANSTALTNINGER.

Tryk gummiliste (1020) på aluminiumsprofiler (7.2) og skær til i rette længde.

Start med at montere de buede plexiglasplader. Husk at montere 4 glasholdere (1012) på hver plexiglasplade til det første stykke glas.

Derefter lægges glas i taget fra de buede plexiglasplader og opefter ved hjælp af glasholdere (1012), som i (7.3) og glasclips (1011) som i (7.1).

Glassene lægges således, at der dannes et overlap, hvor det øverste glasstykke ligger ovenpå det nederste.

Følg glasplanen. Sæt glas i resten af drivhuset på samme måde. Begynd altid fra bunden og husk at lade glasstykkerne danne overlap, så det øverste glas går udenpå det nederste.

Brug arbejdshandsker, da nogle af delene kan have skarpe kanter.

SIKKERHEDSANVISNING

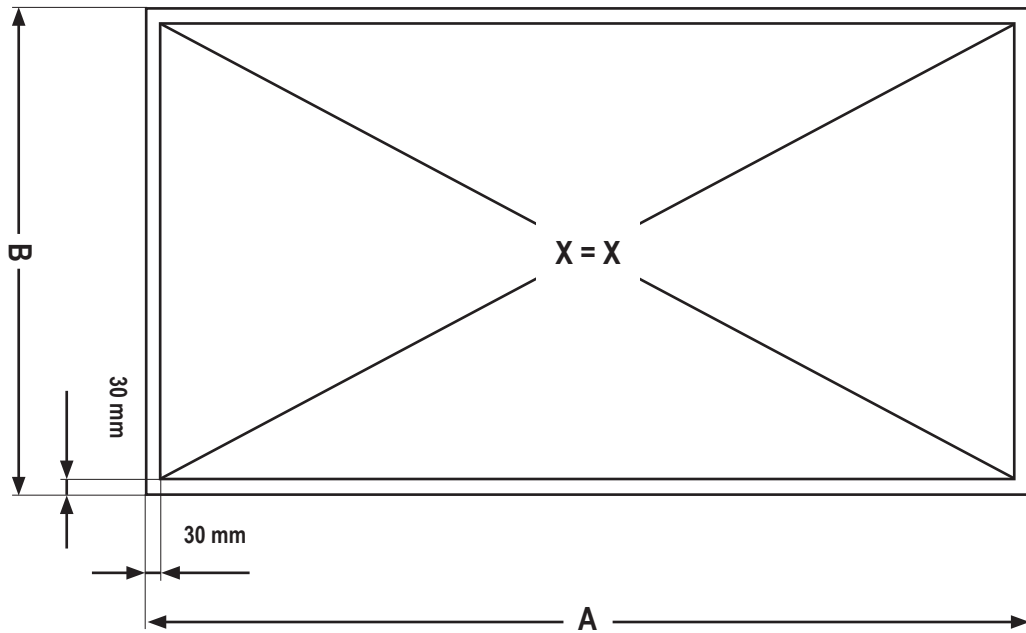
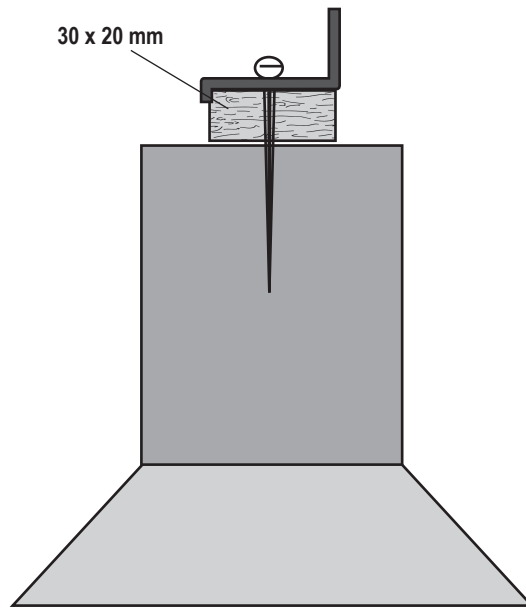
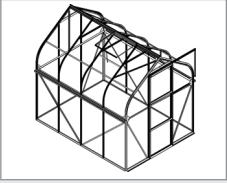
I tilfælde af stærk blæst eller storm: Luk alle oplukkede vinduer og døre, afmonter om nødvendigt eventuelle automatiske vinduesåbnere.

ANMÆRKNINGER

Vi anbefaler, at De sørger for, at Deres **husforsikring** også dækker Deres drivhus. Overhold alle byggevedtægter.

Typebetegnelsen skal De bruge ved bestilling af evt. reservedele, så venligst opbevar montagevejledningen til senere brug.

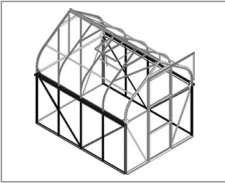
0



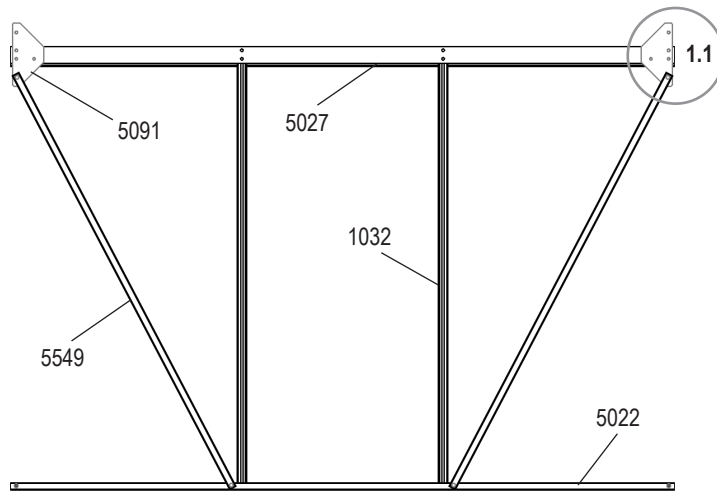
	3800	5000
A	1922 mm	2544 mm
B	1922 mm	1922 mm

ORION

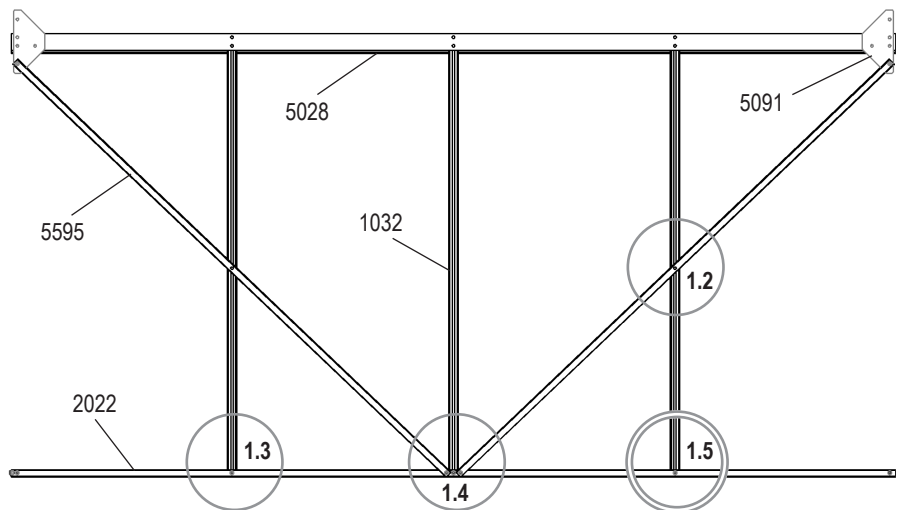
1



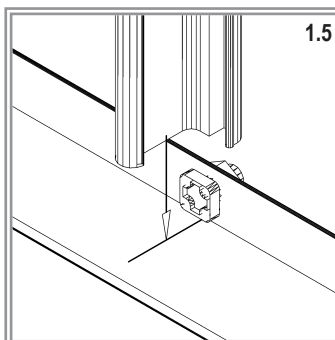
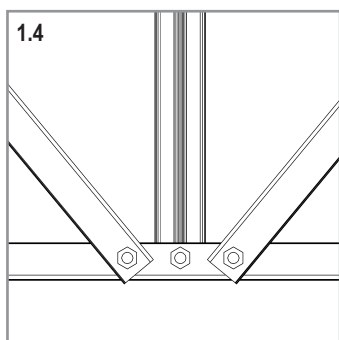
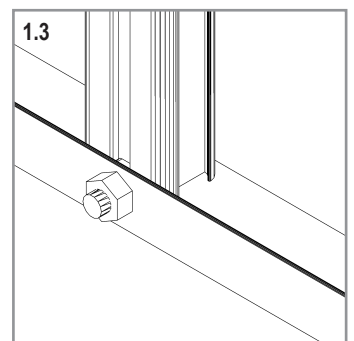
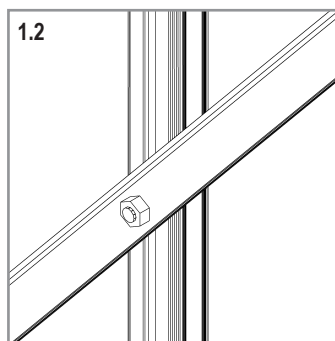
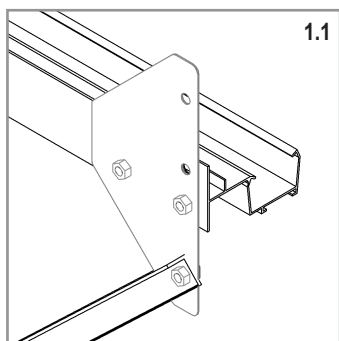
3800
2x



5000
2x

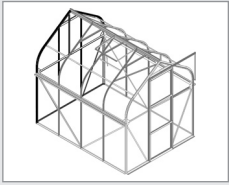


3800	5000
1001	
2 x 12	2 x 16
1002	
2 x 12	2 x 16
1032	
2 x 2	2 x 3
5022	
2 x 1	2 x 1
5027	
2 x 1	2 x 1
5091	
2 x 2	2 x 2
5549	
2 x 2	2 x 2
5595	
2 x 2	2 x 2

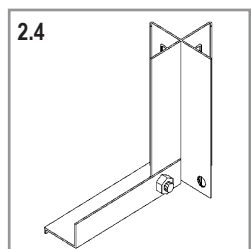
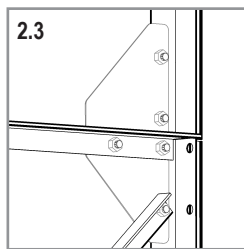
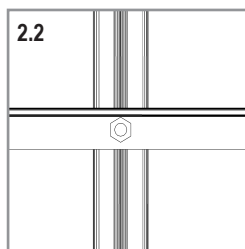
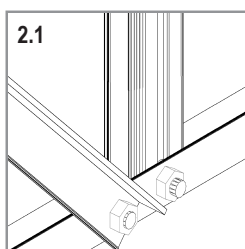
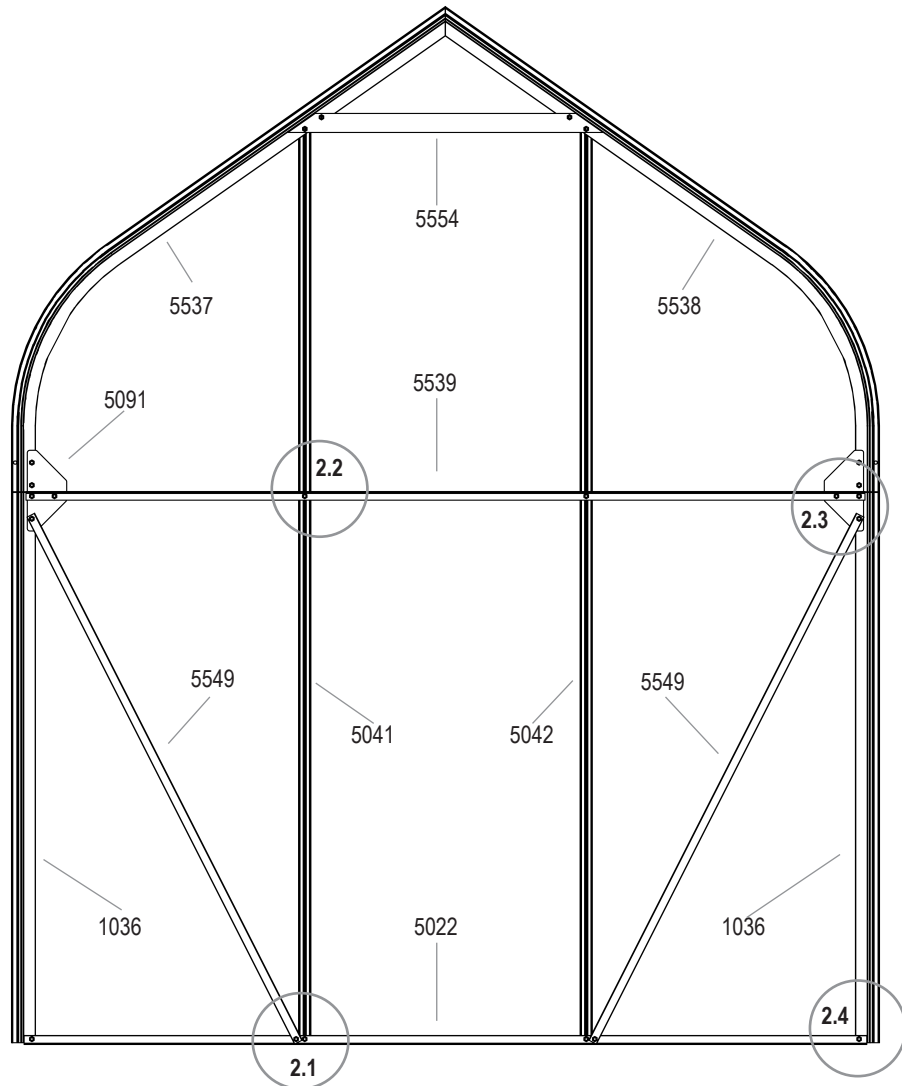


ORION

2

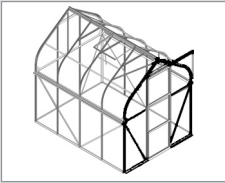


1001 22x	
1002 22x	
1036 2x	
5022 1x	
5041 1x	
5042 1x	
5091 2x	
5537 1x	
5538 1x	
5539 1x	
5549 2x	
5554 1x	

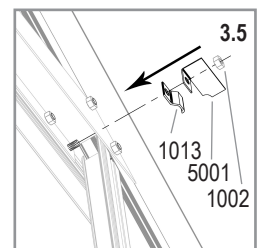
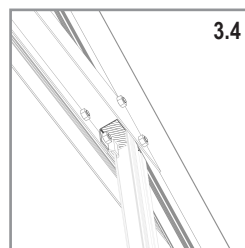
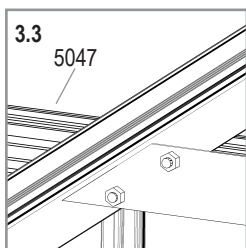
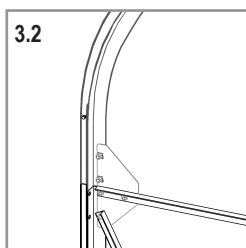
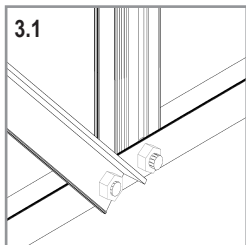
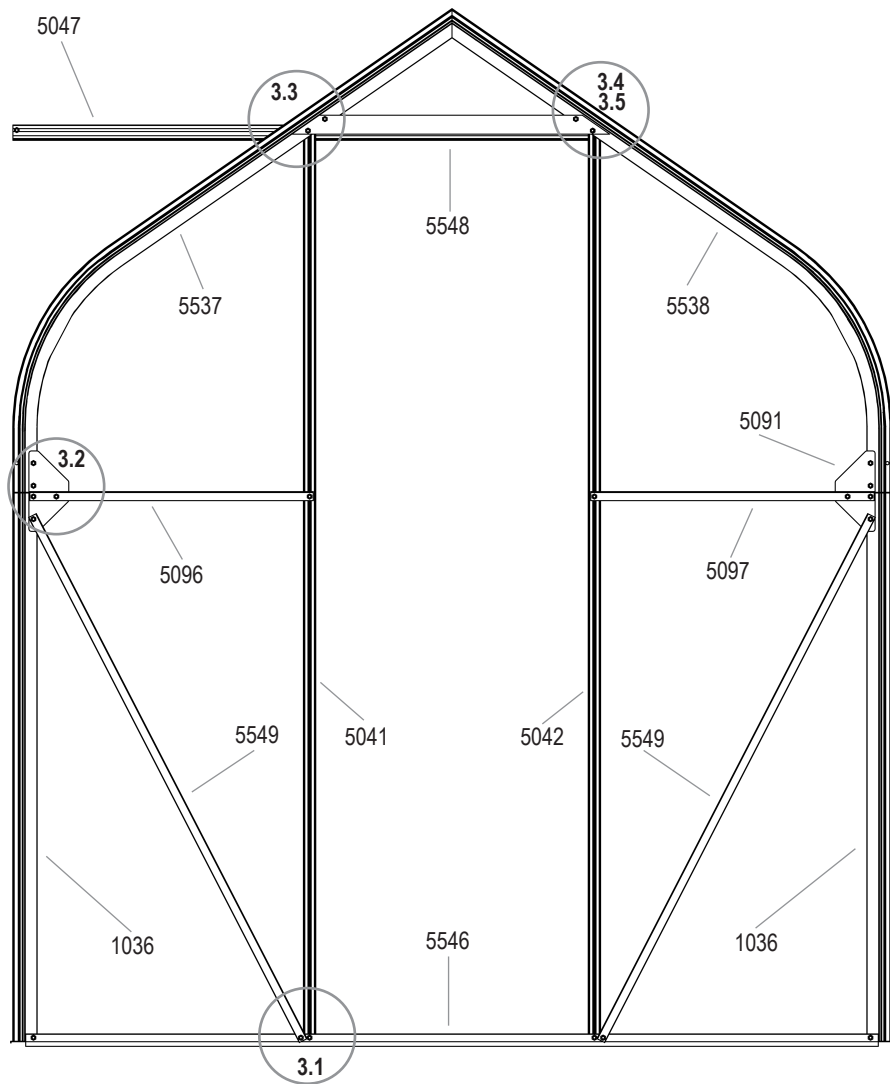


ORION

3



1001 25x	
1002 25x	
1013 2x	
1036 2x	
5001 1x	
5002 1x	
5041 1x	
5042 1x	
5047 1x	
5091 2x	
5096 1x	
5097 1x	
5537 1x	
5538 1x	
5546 1x	
5548 1x	
5549 2x	

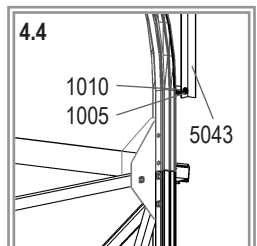
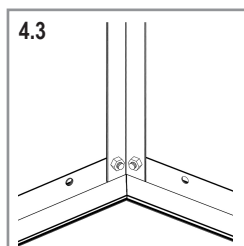
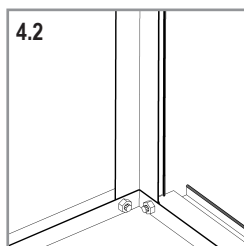
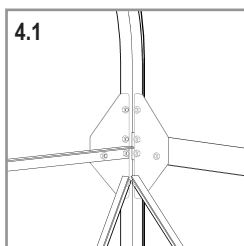
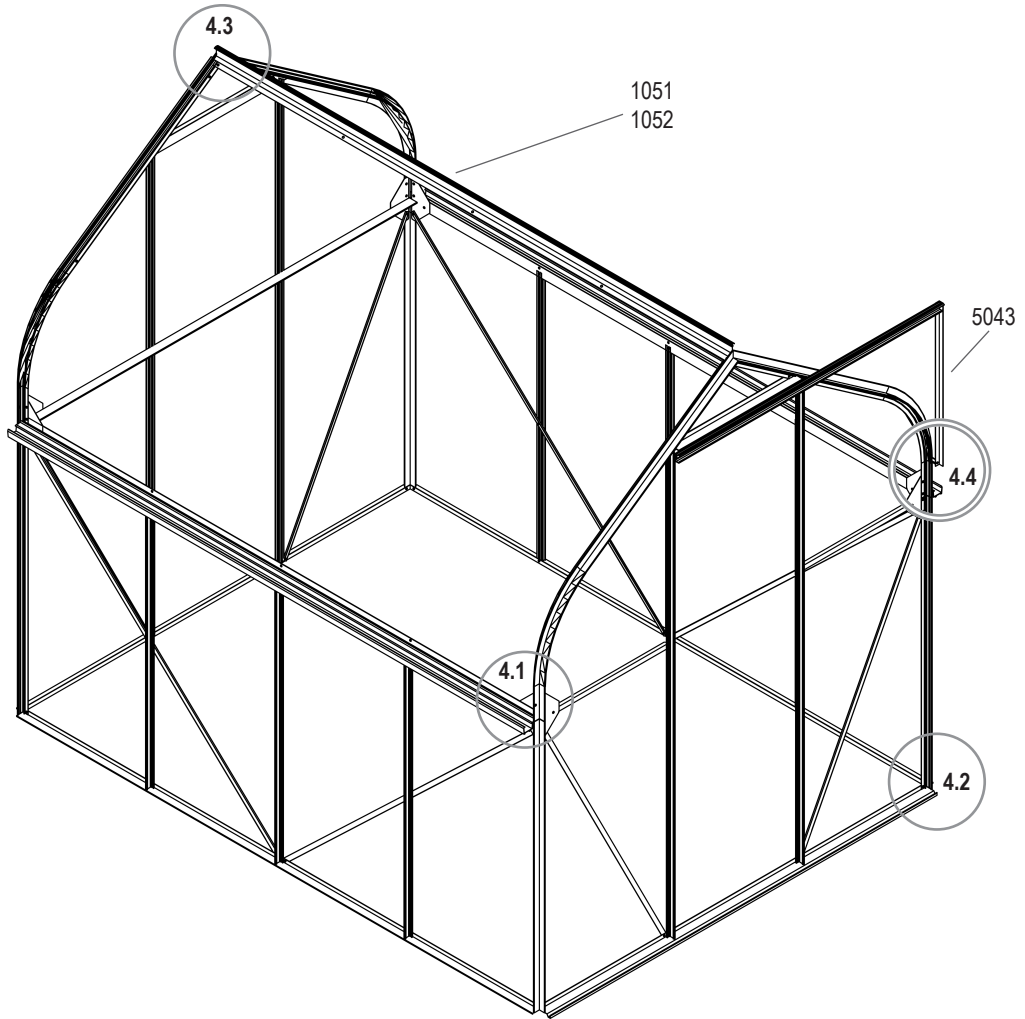


ORION

4A



3800	5000
1001	
13	13
1002	
14	14
1005	
1	1
1010	
1	1
1051	1052
1	1
5043	
1	1

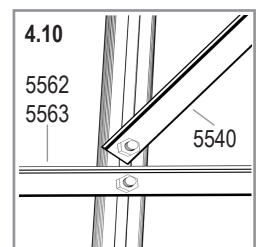
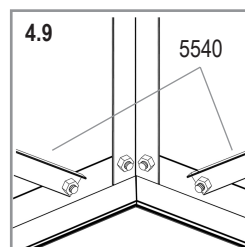
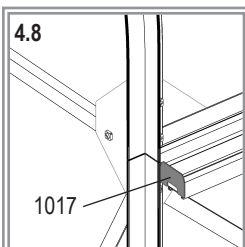
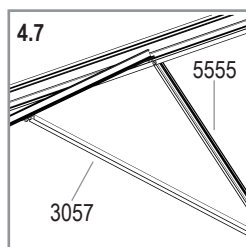
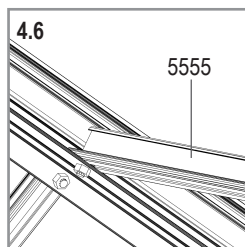
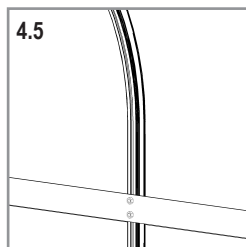
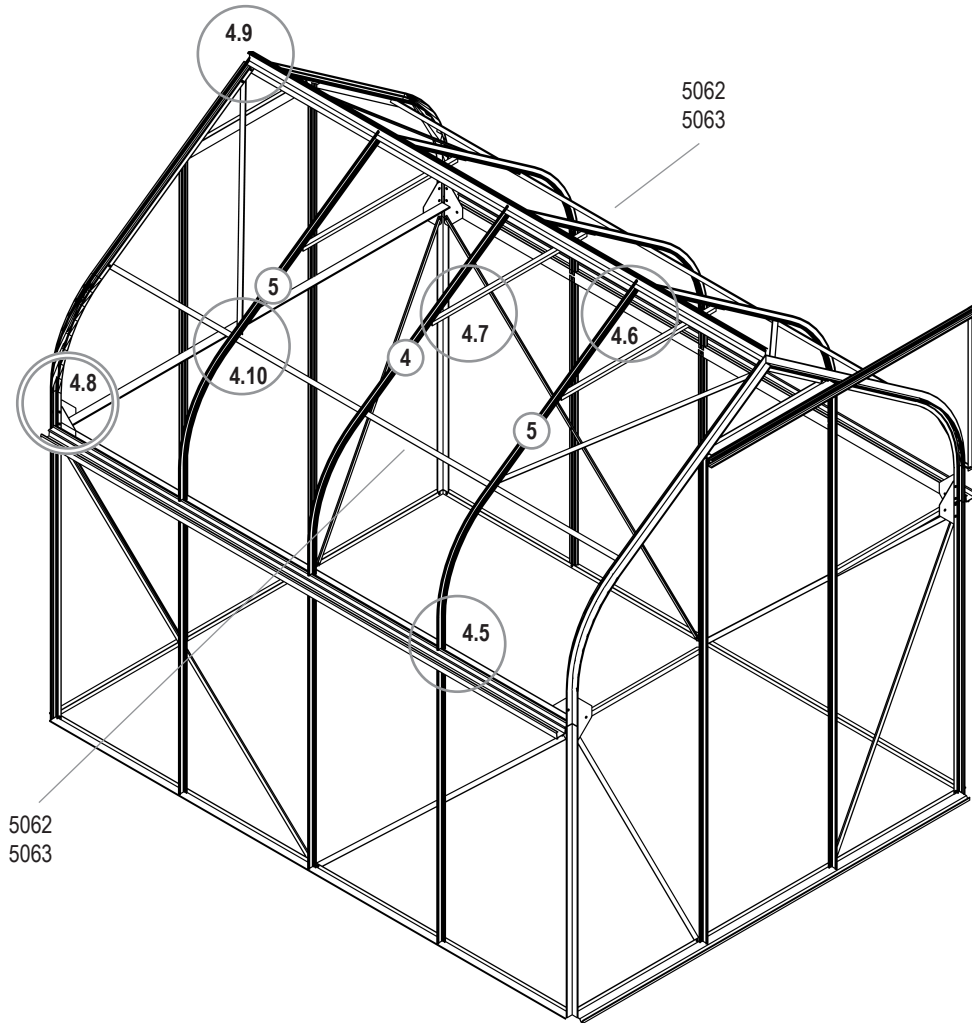


ORION

4B

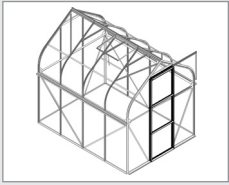


	3800	5000
1001		
	28	40
1002		
	28	40
1017		
	4	4
3057		
	2	3
	5062	5063
	2	2
5540		
	4	4
5555		
	4	6

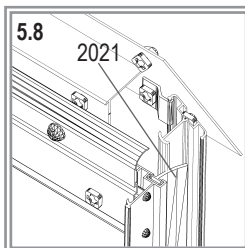
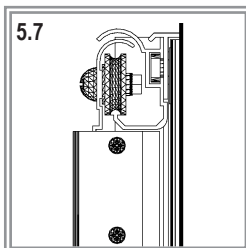
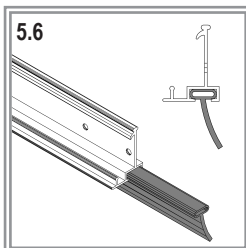
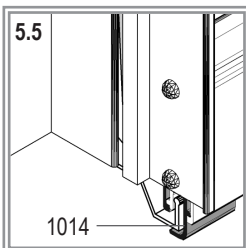
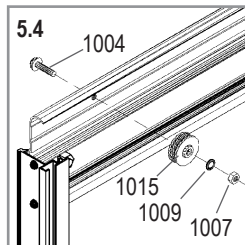
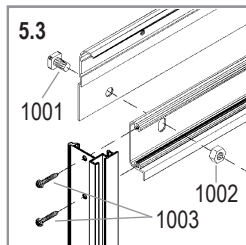
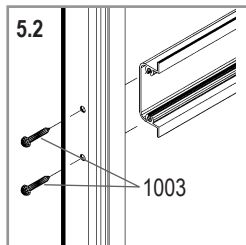
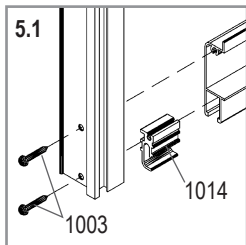
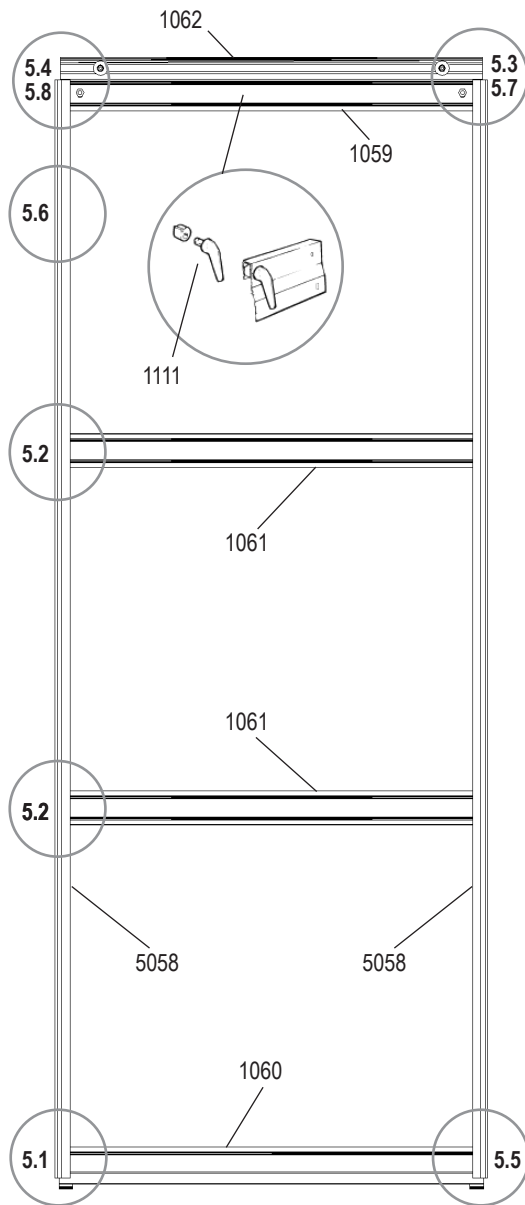


ORION

5










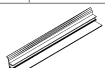


1001	4x	
1002	4x	
1003	16x	
1004	2x	
1007	2x	
1009	2x	
1014	2x	
1015	2x	
1059	1x	
1060	1x	
1061	2x	
1062	1x	
1111	1x	
2021	2x	
5058	2x	

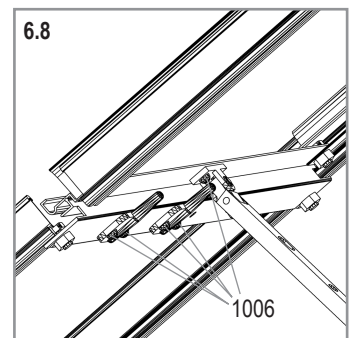
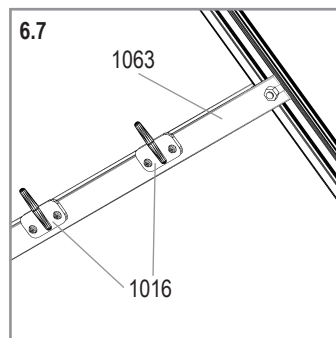
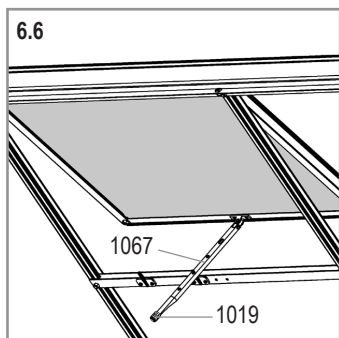
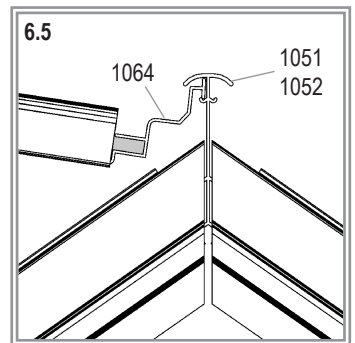
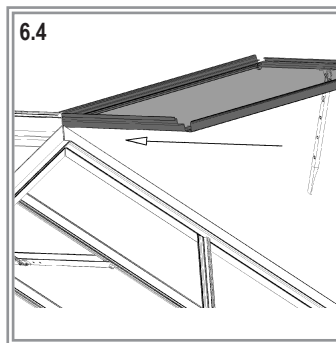
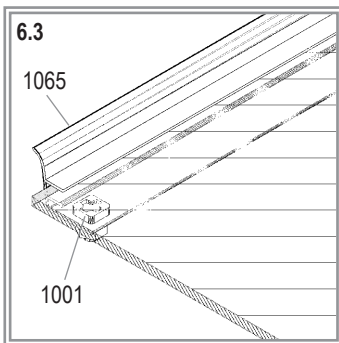
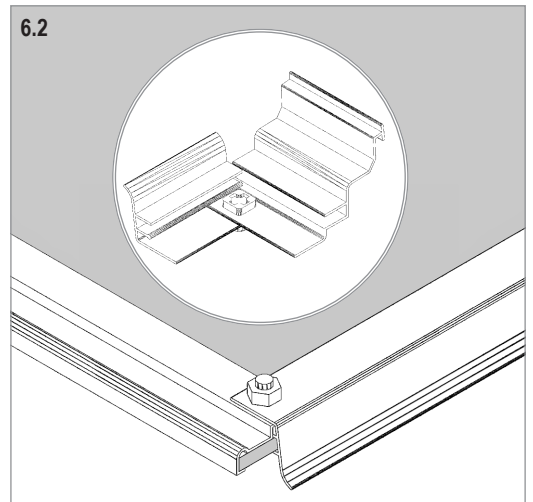
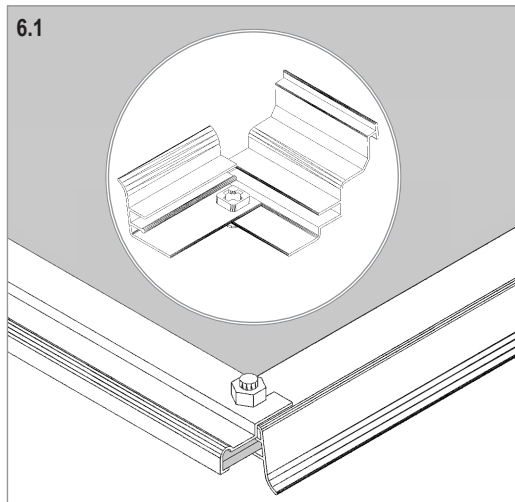
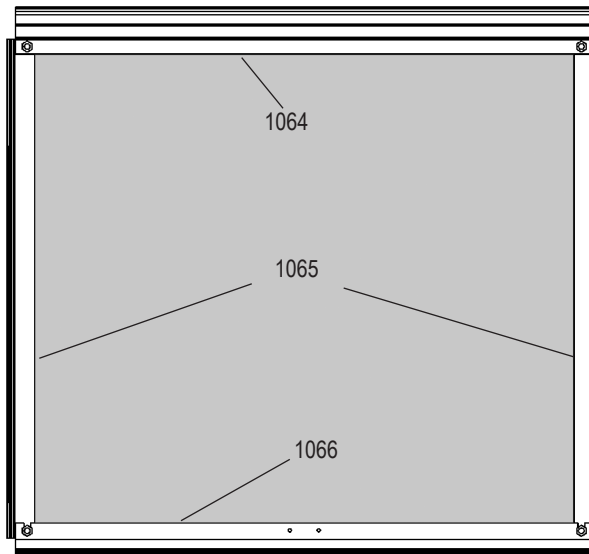


ORION

6

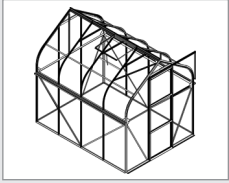


	3800	5000
	1x	1x
1001		
	4	4
1002		
	4	4
1006		
	6	6
1016		
	2	2
1019		
	1	1
1063		
	1	1
1064		
	1	1
1065		
	2	2
1066		
	1	1
1067		
	1	1

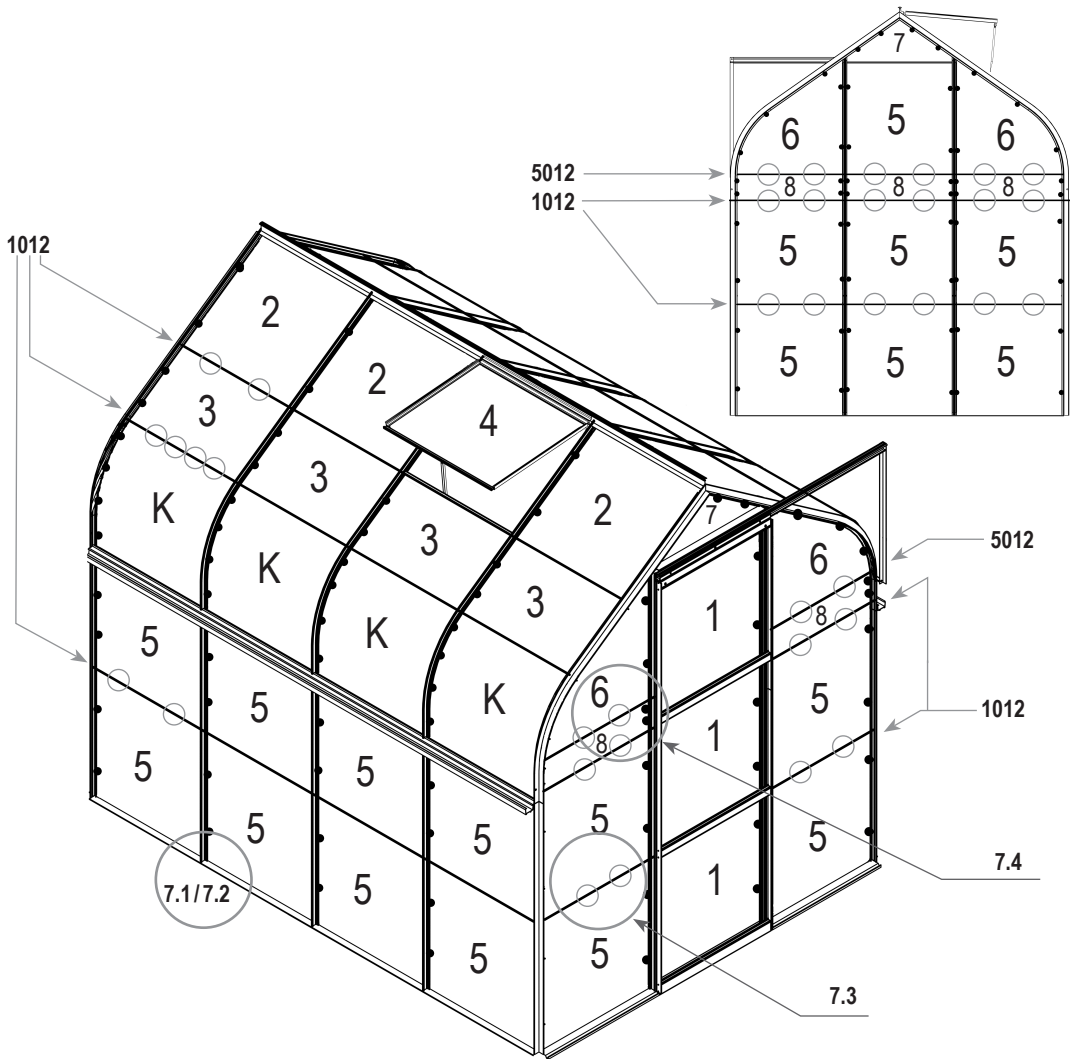


ORION

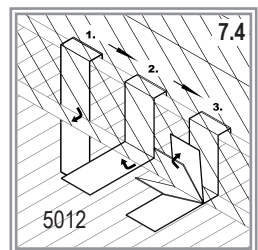
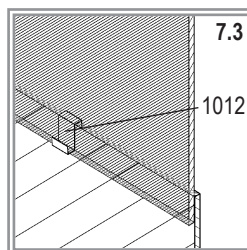
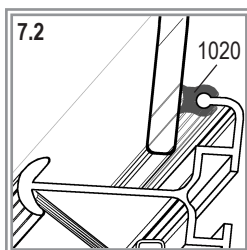
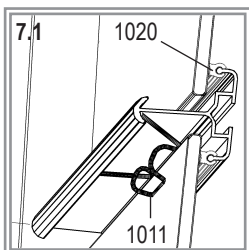
7



3800	5000
1011	
240	288
1012	
42	50
1020	
1	1
5012	
10	10



	No.	mm	3800	5000
1	3679011	610 x 610	3	3
2	3679411	610 x 549	5	7
3	3679321	610 x 361	6	8
4	3679491	600 x 544	1	1
5	3679011	610 x 610	23	27
6	3679531	610 x 833 x 168	4	4
7	3679401	610 x 6 x 216 x 6	2	2
8	3679551	610 x 229	5	5
K	3679015	610 x 610	6	8
Total			55	65



ORION



E.P.H. Schmidt u. Co. GmbH
Sporbecker Weg 28 A
D-58089 Hagen
Postfach 3320
D-58033 Hagen
Tel.: +49 2331 37555 0
Fax: +49 2331 37555 55
www.eph-schmidt.de
verkauf@eph-schmidt.de

OPJ
Volderslewvej 36 A
Postboks 480
DK 5260 Odense S
Danmark
Tel.: +45 66 15 10 30
Fax: +45 66 15 00 84
www.opj.dk
opj@opj.dk